

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2009 TO JUNE 2009
2009年1月至2009年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
-	Contract No. TC U019 Term Contract for the Design and Construction of Fitting-out Works to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible [Designated Contract Area : Hong Kong Island and Outlying Islands] 合約編號 TC U019 設計和裝修建築署負責的建築物、土地及其他物業定期合約(合約指定區：香港島及離島)	Jan 2009 2009年1月	TURN Group I (Design and Build) 全包室內設計及裝修工程 第I組 (設計及建造)	M3	Miss Rosaline WAI 韋令然女士 2773 2455
049RG	Contract No. PI T330 Design and Construction of Piled Foundation and Caps for Public Library and Indoor Recreation Centre, Area 3, Yuen Long 合約編號 PI T330 設計及建造元朗第3區公共圖書館及體育館打樁及樁帽工程	Feb 2009 2009年2月	PILE Group II (Design and Build) 土地打樁 第II組 (設計及建造)	M2	Mr. K. S. WONG 黃國成先生 2867 3707
190SC	Contract No. SS T324 Construction of Tseung Kwan O Complex in Area 44, Tseung Kwan O, N.T. (DSC) 合約編號 SS T324 將軍澳第44區將軍澳綜合大樓建造工程(承建商自選的分包商)	Feb 2009 2009年2月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. L. M. TSE 謝樂文先生 2867 3683
299EP & 300EP	Contract No. SS T318 Construction of Two Primary Schools in So Kwun Wat, Area 55, Tuen Mun (NSC) 合約編號 SS T318 屯門掃管笏第55區兩所小學建造工程(指定分包商)	Feb 2009 2009年2月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Lincoln W. H. LEUNG 梁穎康先生 2716 8500

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2009 TO JUNE 2009
2009年1月至2009年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
057RE	Conversion of Yau Ma Tei Theatre and Red Brick Building into a Xiqu Activity Centre (DSC) 改建油麻地戲院及紅磚屋成為戲曲活動中心 (承建商自選的分包商)	Mar 2009 2009年3月	BD Group C 建築丙組	M2	Mr. K. T. CHAU 周冠棠先生 2867 3718
266RS	Contract No. SS T333 Prequalification for Construction of Redevelopment of Victoria Park Swimming Pool Complex (DSC) 合約編號 SS T333 維多利亞公園游泳館重建工程預審投標資格 (承建商自選的分包商)	Mar 2009 2009年3月	BD Group C (PQ) 建築丙組 (預審投標資格)	M4	Mr. Frank WONG 黃德才先生 2867 3704
264RS	Contract No. SS T325 Construction of Swimming Pool Complex in Area 1 (San Wai Court), Tuen Mun (DSC) 合約編號 SS T325 屯門第一區(新圍苑)游泳池場館建造工程 (承建商自選的分包商)	Mar 2009 2009年3月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. K. S. WONG 黃國成先生 2867 3707
013NB	Contract No. SS T326 Reprovisioning of Wo Hop Shek Crematorium (DSC) 合約編號 SS T326 重置和合石火葬場 (承建商自選的分包商)	Mar 2009 2009年3月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. S. W. CHOW 周瑞榮先生 2867 3716
263RS	Contract No. SS T328 Improvement Works for Mong Kok Stadium (DSC) 合約編號 SS T328 旺角球場改善工程 (承建商自選的分包商)	Apr 2009 2009年4月	BD Group C 建築丙組	M3	Mr. Tony C. M. LEE 李焯明先生 2867 3371

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2009 TO JUNE 2009
2009年1月至2009年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
063MM	Contract No. SS T322 Design and Construction of North Lantau Hospital, Phase I 合約編號 SS T322 設計及建造北大嶼山醫院第一期工程	Apr 2009* 2009年4月*	BD PQT (Design and Build) 建築 投標資格預審 合格的投標者 (設計及建造)	M4	Miss Janice Y. L. KEI 紀燕林女士 2867 3904
054RG	Contract No. SS T334 Prequalification for Construction of Town Park, Indoor Velodrome-cum-Sports Centre in Area 45, Tseung Kwan O (DSC) 合約編號 SS T334 將軍澳第45區市鎮公園，室內單車場館及運動館工程預審投標資格 (承建商自選的分包商)	Jun 2009 2009年6月	BD Group C (PQ) 建築丙組 (預審投標資格)	M4	Mr. Frank WONG 黃德才先生 2867 3704
053RG	Sports Centre and Community Hall in Area 101, Tin Shui Wai (DSC) 天水圍第一零一區運動場館及社區會堂建造工程 (承建商自選的分包商)	Jun 2009 2009年6月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Jimmy YEUNG 楊達榮先生 2867 3975
060JA	Contract No. SS T314 Design and Construction of Rank and File Quarters for Immigration Department at Wo Yi Hop Road, Tsuen Wan 合約編號 SS T314 設計及建造荃灣和宜合道入境事務處員佐級職員宿舍	Jun 2009* 2009年6月*	BD PQT (Design and Build) 建築 投標資格預審 合格的投標者 (設計及建造)	M4	Mr. Y. M. CHAN 陳有文先生 2867 3905